COMMISSION REGULATION (EEC) No 394/84

of 16 February 1984

on the supply of common wheat flour to non-governmental organizations (NGO) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid (3), as amended by Regulation (EEC) No 3331/82 (4), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management (5),

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (6), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (7), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 29 July 1983, the Commission of the European Communities decided to grant, under a Community measure, 2 603 tonnes of cereals to non-governmental organizations (NGO) under the food-aid programme for 1983;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice (8), as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 (9); whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Dutch intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
(4) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.
(5) OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.
(6) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(7) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(8) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.
(9) OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme** : 1983

2. **Recipient** : NGO (Caritas Neerlandica / DWH / Protos)

3. **Place or country of destination** : Haïti

4. **Products to be mobilized** : common wheat flour

5. **Total quantity** : 1 900 tonnes (2 603 tonnes of common wheat

6. **Number of lots** : one (in three parts) :

   — part A : 800 tonnes
   — part B : 750 tonnes
   — part C : 350 tonnes

7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :

   VIB — Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (telex 56 396)

8. **Method of mobilizing the product** : intervention

9. **Characteristics of the goods** :

   — flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
   — moisture : 14 % maximum
   — protein content : 10,5 % minimum (N × 6,25 on dry matter)
   — ash content : 0,62 % maximum referred to dry matter

10. **Packaging** :

    — in bags (1) :
      — quality of the bags : woven synthetic
      — net weight of the bags : 50 kg
    — marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :

    Part A — 300 tonnes :

    'FARINE DE FROMENT / HAÏTI / CARITAS / 90332 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE CARITAS NEERLANDICA / PORT-AU-PRINCE'

    Part A — 100 tonnes :

    'FARINE DE FROMENT / HAÏTI / DWH / 92814 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE DWH / PORT-AU-PRINCE'

    Part A — 400 tonnes :

    'FARINE DE FROMENT / HAÏTI / PROTOS / 91503 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE PROTOS / PORT-AU-PRINCE'

    Part B — 350 tonnes :

    'FARINE DE FROMENT / HAÏTI / CARITAS / 90331 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE CARITAS NEERLANDICA / PORT-AU-PRINCE'

    Part B — 400 tonnes :

    'FARINE DE FROMENT / HAÏTI / PROTOS / 91504 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE PROTOS / PORT-AU-PRINCE'

    Part C — 350 tonnes :

    'FARINE DE FROMENT / HAÏTI / CARITAS / 90337 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE CARITAS NEERLANDICA / PORT-AU-PRINCE'

11. **Port of shipment** :

    Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period

(1) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods with the marking followed by a capital 'R'.

12. **Delivery stage** : fob

13. **Port of landing** : —

14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering

15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 27 February 1984

16. **Shipment period** :

— part A : 1 to 31 March 1984
— part B : 1 to 30 April 1984
— part C : 1 to 30 June 1984

17. **Security** : 12 ECU per tonne

18. The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :

— certificate of origin
— phytosanitary certificate
— *pro forma* invoices

Supplier to send duplicate original invoice to :

Messrs M. H. Schutz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
3000 BK Rotterdam, Netherlands

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	2 603	Ex Pand W.J. Pars BV, Molenvliet 1, NL-Klundert	NL-Klundert